



Technische Daten / technical details	3649
dimmbar / dimmable	nein / no
Farbtemperatur / color temperature	6000 K
Abstrahlwinkel / beam angle	180°
Abmessungen / measurements	394x195x26 mm
Eingangsspannung / input voltage	220 - 240 V AC
Frequenzbereich in Hertz / frequency in hz	50 / 60
Temperaturbereich / working temperature	0 - +40°C
Leistungsaufnahme Dauerschaltung / power consumption continuous operation	2,9 W
Leistungsaufnahme Bereitschaftsschaltung / power consumption standby-operation	1,6 W
Bemessungsstrom / rated ampere	0,01A
Leistungsfaktor / power factor	0,31
Akkuspannung / battery voltage	3,6 V
Kapazität / capacity	2000 mAh
Bemessungsbetriebsdauer / duration time	3 h
Schutzklasse / protection class	I
Schutzart / protection type	IP 20

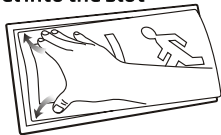
Funktionsanzeige LED / Indicator LED	
Grün Dauer / green continuously	Ladevorgang / charging
Rot blinkend / red flashing	Fehler / fault

DE Bedienungsanleitung

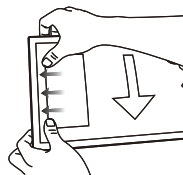
GB User manual

Installation / installation

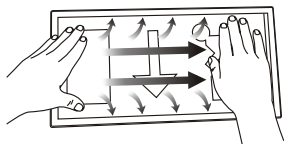
- 1a** Fügen Sie das Piktogramm in die Leuchte indem Sie das Piktogramm leicht an den linken Ecken zusammen drücken
Press the corner on the left of the panel into the slot



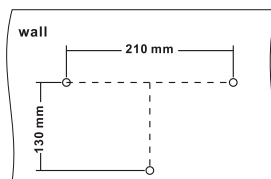
- 1b** Schieben Sie das Piktogramm mit leichten Druck nach links unter den Rahmen.
Push the exit sign to the end of the left



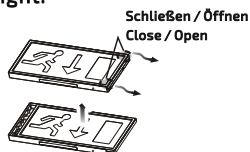
- 1c** Drücken Sie die Ober- und Unterseite unter den Rahmen.
Press the up and down sides into the slot



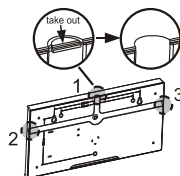
- 1d** Abmessungen der Befestigungslöcher
Fixing holes dimension



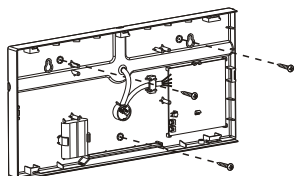
- 2a** Öffnen Sie die Leuchte indem Sie die Abdeckung nach rechts schieben.
Open the cover by pressing the cover to the right.



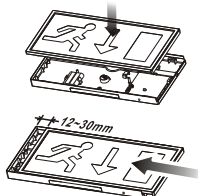
- 2b** Entfernen Sie die halbrunde Abdeckung an der Stelle, an der Sie das Kabel einführen.
Take out the semi-circle part on the mains entry



- 2c** Befestigen Sie die Leuchte mit Hilfe der Schrauben an der Wand.
Fix the base on the wall with screws

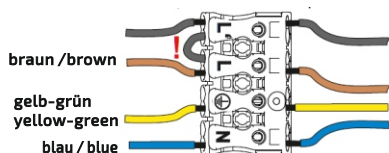


- 2d** Befestigen Sie die Abdeckung wieder auf der Leuchte. Install the cover



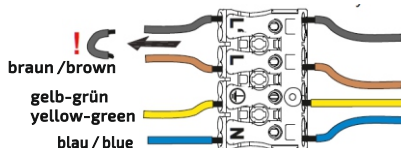
- 3a** Dauerschaltung / continuous operation

Die Kabelbrücke muss L und L' verbinden.
The cable bridge needs to connect L and L'



- 3b** Bereitschaftsschaltung / stand-by-circuit

Die Kabelbrücke zwischen L und L' muss entfernt werden.
The cable bridge between L and L' needs to be removed.



Unsere Sicherheitsleuchten sind entsprechend den aktuell gültigen Leuchtenbauvorschriften gekennzeichnet. Die Form der Kennzeichnung ist wie folgt als Beispiel dargestellt.

Our safety luminaires are marked according to the currently valid construction standards. The type of marking can be seen in the following example.

X	1	DEFG	180
---	---	------	-----

Feld 1 / Field 1: Bauart / Type of construction * ** *** ****

Feld 2 / Field 2: Betriebsart / Type of operation

Feld 3 / Field 3: Einrichtungen wie Selbsttest usw. / Additional features such as self test etc.

Feld 4 / Field 4: Bemessungsbetriebsdauer / Duration time

Die von uns gelieferten Einzelbatterieleuchten in Dauerschaltung sind auch für den Betrieb in Bereitschaftsschaltung geeignet. Wollen Sie die Leuchten in Bereitschaftsschaltung betreiben, muss der Eintrag in Feld 2 geändert werden. Bitte kennzeichnen Sie dann 1-lampige Leuchten mit 0 anstatt der 1 und mehrlampige Leuchten mit 2 statt der 3

Our single-battery emergency light fittings can be operated either in maintained or non-maintained mode. If you change the mode of operating to non-maintained you will have to change the entry in field 2. Please change the „1“ to „0“ for luminaires equipped with 1 lamp and „3“ to „2“ for luminaires equipped with more than one lamp.

*	Typ / type
X	Einzelbatterie / single battery
Z	Zentralbatterie / central battery
**	
0	Notleuchte Bereitschaftsschaltung / emergency luminaire stand-by circuit
1	Notleuchte Dauerschaltung / emergency luminaire continuous operation
2	Kombinierte Notleuchte Bereitschaftsschaltung / combined emergency luminaire stand-by circuit
3	Kombinierte Notleuchte Dauerschaltung / combined emergency luminaire continuous operation

A	manuelle Prüfeinrichtung / manual test facility
B	Fernschalter für Ruhe-Zustand / remote switch for resting state
C	Fernausschaltemöglichkeit / possibility for remote switching off
D	Arbeitsstätten mit besonderer Gefährdung / work places with special dangers
E	Lampe und / oder Batterie nicht austauschbar / lamp and / or battery not changeable
F	automatische Prüfeinrichtung / automatically test facility
G	von innen beleuchtetes Sicherheitszeichen / from the inside illuminated safety sign

60	Betriebsdauer 60 Minuten / operating time 60 minutes
180	Betriebsdauer 180 Minuten / operating time 180 minutes
480	Betriebsdauer 480 Minuten / operating time 480 minutes



Die Leuchte muss mit einem Mindestabstand von 0,5m zu beleuchtenden Gegenständen montiert werden!

The luminaire needs to be placed with minimum distance 0,5m to illuminated objects

Vielen Dank, dass Sie sich für ein DOTLUX Produkt entschieden haben.

Um die korrekte und sichere Installation, Nutzung und Funktion des Produktes sicherzustellen, befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig und bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf.

1. Packungsinhalt

- LED-Notleuchte EXIT^{FLAT}

Optional erhältlich:

- Art.Nr. 3687: Piktogramm Pfeil nach oben
- Art.Nr. 3688: Piktogramm Pfeil nach unten
- Art.Nr. 3689: Piktogramm Pfeil nach links
- Art.Nr. 3690: Piktogramm Pfeil nach rechts
- Art.Nr. 3691: Piktogramm Pfeil diagonal rechts oben
- Art.Nr. 3692: Piktogramm Pfeil diagonal rechts unten
- Art.Nr. 3693: Piktogramm Pfeil diagonal links unten
- Art.Nr. 3694: Piktogramm Pfeil diagonal links oben
- Diese Bedienungsanleitung

- Hinweis : Bitte prüfen Sie vor der Verwendung den Packungsinhalt auf Vollständigkeit und stellen Sie sicher, dass keine fehlerhaften oder beschädigten Teile enthalten sind.

2. Sicherheitshinweise

- Warnung - Lebensgefahr! Trennen Sie die Stromversorgung vor Installations-, Wartungs- und Reparaturarbeiten stets vom Stromnetz.
- Elektrische Arbeiten dürfen nur von autorisierten Fachpersonal durchgeführt werden.
- Berücksichtigen Sie stets alle technischen Daten des Produktes.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung.
- Schließen Sie das Produkt nur an die angegebene Spannung an.
- Pflegen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Reinigungstuch.
- Hinweis - Die Lichtquelle dieses Produktes ist nicht auswechselbar. Wenn die Lichtquelle das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, ist das gesamte Produkt zu ersetzen.
- Entfernen Sie bei Beschädigungen das Produkt und benutzen Sie es nicht weiter.
- Reparaturen dürfen nur von autorisierten Fachpersonal durchgeführt werden.

3. Anwendungsbereich

- Das Produkt ist für den Einsatz innerhalb von Gebäuden vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.

4. Gewährleistungsausschluss

Die Dotlux GmbH übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder der Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

5. Bedienungshinweise

- Schließen Sie die Batterie an
- Die Sicherheitsleuchten werden generell mit entladenen oder Teilentladenen Akkus geliefert und müssen für die volle Funktionstüchtigkeit mindestens 24 Stunden am Netz angeschlossen sein.
- Die Leuchte enthält einen automatischen Selbsttest
- Bei Leuchtdauer unter 3 Stunden sollte der Akku ausgetauscht werden.
- bitte nur das im Lieferumfang enthaltende Zubehör verwenden

6. Entsorgungshinweis



- Wenn dieses Symbol auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.
- Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte, sowie Batterien müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden.
- Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Gerätes vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit.
- Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Gerätes erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungssamt oder in dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

7. Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderung der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien (Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU, Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt. Die EU-Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse gefunden werden:
<http://www.dotlux.de/konformitaetserklaerungen/>

8. Hersteller

DOTLUX GmbH
Richard-Stuecklen-Str. 7, 91781 Weißenburg
Tel: +49 9141/40510 Fax: +49 9141/4051999
www.dotlux.de

Thank you for choosing a DOTLUX product.
To ensure correct and safe installation, usage and functioning of the product, always follow these instructions carefully and keep them for future reference.

1. Package Contents

- LED-emergency luminaire EXIT^{FLAT}

Optional available:

- part.no. 3687: pictogram arrow up
- part.no. 3688: pictogram arrow down
- part.no. 3689: pictogram arrow left
- part.no. 3690: pictogram arrow right
- part.no. 3691: pictogram arrow diagonally right upwards
- part.no. 3692: pictogram arrow diagonally right downward
- part.no. 3693: pictogram arrow diagonally left downward
- part.no. 3694: pictogram arrow diagonally left upwards

- Note - Please check that the set is complete before using it and ensure that none of the parts are faulty or damaged.

2. Safety Notes

- Only use the supplied charging cables for charging.
- To increase the lifetime of battery make sure not to fully discharge the battery for a long period.
- Always consider all technical specifications of the product.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating.
- Only connect the product to the specified voltage.
- Use only a dry cloth to clean the product.
- In the event of damage to the product, stop using the product.
- Note - The light source of this product is non-replaceable. At the end of the life of the light source the whole product need to be replaced.
- In the event of damage to the product, stop using the product.
- Repair work may only be performed by authorised specialists.

3. Intended Use

- This product is intended for indoor use.
- Only use the product for the intended purpose.

4. Warranty Disclaimer

Dotlux GmbH assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

5. Operating Note

- please connect the battery
- the luminaire will be generally delivered with partial discharged or completely discharged battery.
- for full function please the luminaire needs to be connected with the power for minimum 24 hours.
- the luminaire has an automatic self-test
- If the duration time is less than 3 hours, please change the battery
- please only use our mentioned accessories

5. Recycling information



- If this symbol is displayed on a product, this product is covered under the European Guidelines 2002/96/EC.
- All old electrical and electronic devices as well as batteries must be disposed of separately from household garbage, at specially provided public locations.
- By properly disposing of the old device, you avoid damage to the environment and endangerment of the personal health.
- Further information on the disposal of old appliances may be obtained from the Town Hall, the local or municipal waste disposal authority or the shop or business from which you obtained the product.

6. Declaration of conformity CE

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives (Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU, Low Voltage Directive 2014/35/EU, RoHS Directive 2011/65/EU).
Conformity has been demonstrated.
The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.
Please find the EU-declaration of conformity under the following link:
<http://www.dotlux.de/konformitaetserklaerungen/>

7. Manufacturer

DOTLUX GmbH
Richard-Stuecklen-Str. 7, 91781 Weißenburg
Phone: +49 9141/4051 0 Fax: +49 9141/4051 999
www.dotlux.de

Automatischer Selbsttest

Der automatische Selbsttest beinhaltet folgende Funktionen:

- Täglicher Selbsttest
- Monatlicher / jährlicher Selbsttest
- Manueller Selbsttest

Täglicher Selbsttest:

Der tägliche Selbsttest testet ob die Batterie korrekt installiert ist oder Probleme in der Funktion aufweist.

LED leuchtet grün: Die Batterie ist voll funktionsfähig

LED blinkt alle 3 Sekunden rot: Die Batterie ist nicht angeschlossen oder nicht funktionsfähig. Die LED blinkt bis das Problem vollständig behoben ist.

Monatlicher / jährlicher Selbsttest:

Während des Selbsttests schaltet sich die Leuchte selbstständig ein und leuchtet entsprechend der Dauer des Selbsttests.

Die Dauer des monatlichen Selbsttests beträgt 10 Minuten und die des jährlichen Selbsttests 3 Stunden.

	Täglicher Selbsttest	Monatlicher Selbsttest (alle 30 Tage)	Jährlicher Selbsttest (alle 360 Tage)
Die Batterie ist angeschlossen oder nicht	ja	--	--
Die Lichtquelle ist funktionsfähig oder nicht	--	ja	ja
Die Batterie hat genug Spannung für 3 Stunden Batteriebetrieb	--	--	ja

Manueller Test:

Der Testknopf beinhaltet folgende Funktionen:

1. Einmaliges Drücken: Der Anfangs-Zeitpunkt für den Selbsttest wird zurück gesetzt.

2. Den Testknopf für 3 Sekunden gedrückt halten:

Die Leuchte wechselt automatisch in den Selbsttestmodus für 5 Minuten - Der Prüfvorgang des manuellen Selbsttests entspricht dem des monatlichen Selbsttests.

Allgemeine Funktionen des Selbsttests:

- Test ob die Leuchtquelle Probleme aufweist:

Grüne LED: leuchtet nach dem Selbsttest wenn die Leuchtquelle keine Fehler aufweist.

Rote LED: blinkt 2x alle 3 Sekunden wenn die Leuchtquelle nicht einwandfrei funktioniert.

Sie blinkt bis das Problem behoben wurde.

- Test Batteriekapazität (3 Stunden):

Grüne LED: leuchtet nach dem Selbsttest wenn der Akku genug Kapazität aufweist.

Rote LED: blinkt 3x alle 3 Sekunden wenn die Akkukapazität zu gering ist.

Sie blinkt bis das Problem behoben wurde.



Die Leuchte muss mit einem Mindestabstand von 0,1m zu beleuchtenden Gegenständen montiert werden!

The luminaire needs to be placed with minimum distance 0,1m to illuminated objects

Automatic self-test

The automatic self-tests offers the following functions:

- daily self-test
- monthly / annual self-test
- manual self-test

Daily self-test:

The daily self-test checks, whether the battery is correctly installed or if there are functional problems.

LED lights green: Battery is fully functional

LED flashes red 1x every 3 seconds: Battery is not connected or is without function . The red LED is flashing until the problem is completely solved.

Monthly / annual self-test

During the self-test, the luminaire starts to light by itself until the self-test has been completed.

The duration of the monthly self-test is 10 minutes and the duration of the annual self-test is 3 hours.

	daily self-test	monthly self-test (every 30 days)	annual self-test (every 360 days)
battery is connected or not	yes	--	--
LED light source is working or not	--	yes	yes
battery capacity lasts for 3 hours or not	--	--	yes

Manual self-test:

The test button offers the following functions:

1. pressing the test button once: The start time for the self-test will be reset.
2. pressing the test button for 3 seconds:
the luminaire changes automatically into the self-test mode for 5 minutes. The test-procedure of the manual self-test complies with the test procedure of the monthly self-test.

General functions of the self-test:

- checks the light source for any functional problems:
green LED: lights after the self-test, if the luminaire is working properly.
red LED: flashes 2x every 3 seconds, if the light source doesn't work properly.
The red LED is flashing until the problem is completely solved.
- checks the capacity of the battery (3 hours):
green LED: lights after the self-test if the battery has enough capacity.
red LED: flashes 3x every 3 seconds, if the battery capacity is too less.
The red LED is flashing until the problem is completely solved.